

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre 6.80 P
Fél évre 3.40 P
Negyed évre 1.70 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér

Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Az országépítő

Szent István napján még a legszorgosabb nyári időben is abbamarad a munka, elhallgatnak a bugó cséplőgépek, ünnepi csend borul a mezőkre, s a magyar vidék és magyar város templomi istentiszteleteken fejezi ki hódolatát az országépítő apostoli király emléké előtt.

Mintha csak visszazárnánk a múltba kilencszáz esztendő távlatán át, s ismét ott látunk a föld fiait, az ezerszázados magyar népet a kegyes király lábainál. Milyen megkapó és megigéző lehetett az a jelenet, amikor a harcotól, izgalmak kalandozásoktól megkeményedett szívű, csontos, cserzett arcú magyarok jámbor kezesbárnyokként telepedtek le a hatalmas király köré és szívták magukba a pogány szívükre hulló új hit tanításait. Eleinte vonakodtak, hiszen fel-fellobbant bennük a messzi puszták és szákmánnyal kecsegtető kalandozások utáni vágy, de a nagy király, a félelmetes és hatalmas ur sápadfekte arcaival, tűzben égő két szemével, apostoli egyéniségének varázsával megfékezte, lecsillapította, megtéritette és civilizálta ezt a ficánkoló népet és ezzel olyan szilárd fundamentumot adott az új országnak, amelyre azóta is ezer esztendőn át mindmáig nyugodtan építhetünk.

Megnyugvással gondolunk erre az ősi történelmi fundamentumra Szent István mostani ünnepén is, amikor az emberiség történelmének egyik legválságosabb korszakát éli. Új világ, új életrend van kialakulóban, s ezek az apokaliptikus idők is azt igazolják, hogy csakis a sziklaszilárd fundamentumokra épített országok tudnak helytállni a népek harcában. Körülöttünk, mellettünk, közelben és távolban teljes lombolással dúl a háború, megdönthetetlennek hitt országok omlanak össze, s a kemény küzdelmek újabb és újabb fordulatokat, nem várt meglepetéseket hoznak. Voltak országok, amelyek napok alatti roppantak össze, s mi, maroknyi magyarság az Uristen különös kegyelméből megtépetten, de szerencsésen átvészeltük a szégyenteljes trianoni évtizedeket és erőnk végsőig feszítve, erős bizakodással álljuk a mostani megpróbáltatásokat is. Mi tett és mi tesz erre képessé bennünket? Semmi más mint az az ősi erő, amelyet első királyunk épített bele az ország fundamentumába.

Ez az időtálló erő, amely a szentistváni gondolatból kisugárzik, talán sohasem volt annyira érzékelhető, mint ezekben a mai időkben. A megrázkódtatás, megcsönkítés, az elnyomatás még közelebb hozta a magyarságot a szentistváni gondolat örök szelleméhez, amelyben a magyarok és testvéreik az egymásrautaltság, jog, igazság és békés fejlődés alapján elszakíthatatlanul élnek együtt a Kárpátok medencéjében. Századok változásai és bomlasztó vérzivatarai után a magyarság feladata ma is az, amit Szent István jelölt ki számára: kelet és nyugat határvonala védőbástyája legyen a magasabb erkölcsiségnek, tisztább kultúrának, minden koreszmét megértő, de mindig sajátosan magyar szellemű fejlődésnek.

És valahányszor megnehezült az idők járása a magyarság felett, mindig öhozzá, az örök királyként felettünk uralkodó országépítőhöz fordultunk. Mostani megpróbáltatásunk idején, második évezedünk fordulóján is hozzáfordulunk és szomorúan fakad fel szívünkben az ősi ének: „Hol vagy István király, téged magyar kíván...”

Bensőséges érzésekkel ünnepelte Zemplén Szent István napján a sokgyermekes anyákat

A megnehezült idők miatt ebben az esztendőben kevesebb fényrel, de annál bensőségebb érzésekkel ünnepelte Zemplén vármegye magyarsága augusztus 20-án országalapító nagy királyunknak, Szent Istvánnak a az emlékét. A középületek, lakóházak lobogódiszt öltöttek és az egyes felekezeti templomaiban ünnepi istentiszteleteket tartottak, amelyeken a katonai és polgári hatóságok, intézmények hivatalos kiküldöttekkel képviseltették magukat.

Az utóbbi esztendőben Szent István napja egy újabb színnel és mélyértékű jelentőséggel gazdagodott, mert ugyanekkor rendezik meg a sokgyermekes magyar anyák kitüntetésének ünnepét is. A sokgyermekes anyák pénzjutalmának és kitüntetésének átadása ezidén is ünnepélyes külsőségek között ment végbe a vármegye területén.

Sátoraljaujhelyben a délelőtti istentisztelet után a város háza tanácstermében tartották az ünnepélyt déli 12 órai kezdettel. A bensőséges ünnepély dr. Váró Indár polgármester megnyitó beszédével kezdődött, aki rámutatott arra a magasztos hivatásra, amit a magyar anyák betöltenek. Egy iskolás gyermek szavata után 6 anyának pénzjutalmat, 10 anyának pedig kitüntetését nyújtották át. Rövid záró beszéd után a megható ünnepély a Himnusz elénekével ért véget.

A sátoraljaujhelyi járás területén a körjegyzőségek székhelyein ment végbe a sokgyermekes anyák ünnepélyes kitüntetése. A 8-9 gyermekes anyák közül nyolcan kaptak pénzjutalmat, nyolcan pedig kitüntető elismerést. A jutalmakat a községi vezetőjegyzők nyújtották át a Főmáltású Asszony nevében, s ugyanakkor megilletődött szavakkal emlékeztek meg a Kormányzóhelyettes Ur hősi halálának egy éves évfordulójáról. Az ünnepélyek megrendezésében mindenütt résztvettek a kitűnően működő helyi Mansz-szervezetek is, amelyek külön összegekkel is hozzájárultak a sokgyermekes anyák megjutalmazásához.

A sárospataki járásban 34 anya kapott pénzjutalmat és 35 anya kitüntetését. A pénzjutalmat kaptak közül 8-an, a kitüntettek közül 13-an Sárospataki járásból, akiknek pénteken délelőtti 10 órakor adták át a község-háza tanácstermében a jutalmakat és kitüntetéseket. A szerencsi járás területéről összesen 43 anyát részesítettek pénzjutalomban és kitüntetésben. A bensőséges ünnepély fél 12 órakor kezdődött a kulturális Szerecs társadalmának nagy érdeklődése mellett. Az ünnepély után a sokgyermekes anyák részére egytálételes ebédet adott a város társadalmá.

Kétnapos értekezletet tartanak Sárospatakon a ref. lelkészek

A tiszáninneni református egyházkerület elnöksége a főiskola teológiai tanárainak együttes rendezésében kétnapos értekezletre hívta egybe Sárospatakra az egyházkerület lelképásztorait. Az értekezletet augusztus 26-án és 27-én, a jövő csütörtökön és pénteken tartják. A lelképásztorok körében igen nagy érdeklődés mutatkozik az értekezlet iránt, amelynek programján megbeszéljük az egyházi élet időszerű kérdéseit. Bevezetőt tart Darányi Lajos sárospataki lelképásztor, a megjelenteket dr. Ujszászy Kálmán akadémiai igaz-

gató üdvözli, majd az egyes előadásokra kerül sor.

Az előadók sorában szerepel Enyedy Andor dr. püspök is, aki *Az egyház jövője* címmel tart előadást, továbbá Nagy Barna dr. teológiai tanár, aki a napokban tért haza nagysikerű svájci előadó körutjáról és Szabó Zoltán dr. teológiai tanár, Zemplén vármegye nagy népszerűségnek örvendő országgyűlési képviselője. Az istentiszteletet Főző László királyhelmeci lelképásztor, egyházkerületi belmisszió előadó végzi.

BERNÁTH BÉLA

Ujból fekete gyászlobogót lenget a szél vármegyeházánk ormán. Zemplén vármegye régi nagy egyénisége közül tért meg egy kiváló, hosszú érdemes köztisztviselői pályát futott férfiú őseihez.

Augusztus 16-án, hétfőn halt meg bernáthfalvi Bernáth Béla, sátoraljaujhelyi járás nyug. fősolgabírája, föld-birtokos életének 65 ik, boldog házasságának 23. évében magyarsági birtokán.

Bernáthfalvi Bernáth Béla 1878. szeptember 15-én született Sátoraljaujhelyen. Iskoláit Sárospatakon végezte és 22 éves korában 1900. szeptember 26-án kezdte meg Zemplén vármegyénéi szolgálatát. 1907. március 21-én a varannói járás fősolgabírájává választott és az 1918-as forradalomig Varannón teljesített szolgálatot. 1919. április 1-én megbízták a sátoraljaujhelyi járási fősolgabírásság vezetésével, majd 1922. január 25-én ugyanide történt megválasztása óta 1936. november végéig történt nyugdíjaztatásáig közel négy évtizedig dolgozott, mint vezető főtisztviselő a köz érdekében.

Bernáth Béla pályája, mely a köz érdekében annyi eredményt, sikert mutathat fel, halálával most lezárult. Bernáth Béla személyében a régi békevilág jóságos lelkű, nemesszívű fiát veszítette el Zemplén vármegye, akinek életét csendes, kiváló kötelességteljesítés, minden feltűnést kerülő, őnzetlen munkaszerepet és nagy szaktudás jellemezte.

Tizenöt esztendeig volt a varannói járás fősolgabírája, melyet mintaszerűen vezetett. A háború folyamán a kifogástalan közigazgatás minden nehézséget áthidaló gondosságával, a pontos kötelességteljesítés, becsületes, őnzetlen ön-feláldozó munkásság hatékony fegyvereivel küzdött a hadsereg és a gondjaira bízott lakosság anyagi ellátásának eredményes biztosítása érdekében. Az összemunkáló és visszaönlő katonaságnak, a rendetlen, felizgatott tömegeknek a megnyugtatása rótt majdnem teljesítetetlen feladatot vállalt. Amidőn ezt sikerrel teljesítette, megfosztották a megszálló cseh csapatok állásától.

A vármegye községe a sátoraljau-

helyi járásba választotta meg a Varannóról menekült agilis fősolgabíró és ekkor a közigazgatás biztonságának helyreállítása volt a legfőbb gondja. Mikor aztán ezt is sikerrel teljesítette, akkor újabb áldozatot követelt tőle: a sors, járása megszűnt, újra beosztott lett, de mint ilyen is a kötelesség teljesítésének fanatikus követelésében dolgozott egészen 1936. november végén bekövetkezett nyugalmavonulásáig.

Temetése augusztus 18-án, szerdán délután ment végbe Magyarságon óriási gyászoló közönség részvételével a református egyház szertartása szerint. A temetésen dr. vitéz Fáy István főispán és Bornemisza Miklós alispán vezetésével résztvett Zemplén vármegye csaknem valamennyi közeleti és földbirtokos tagja. A hatalmas gyászoló közönség előtt Bornemisza Miklós alispán mondott gyászbeszédet, kegyeletes szavakkal búcsúzva el Zemplén vármegye nagy halottjától, aki életét a köznek, a magyar népek áldozta és mintaképe volt a kötelességteljesítő, áldozatot, fáradságot nem ismerő köztisztviselőnek, akiben nemcsak a sátoraljaujhelyi járás, hanem egész Zemplén vármegye népe kiváló vezető tisztviselőjét veszítette el.

A temetésen a szorgos nyári dolgozó ellenére is megjelent Magyarság község minden lakosa. Megható jelenet volt, amikor a képviselőtestület tagjai a községi bíróval az élen vállukra emelték a hatalmas koporsót és úgy vitték felváltva a gyászszóktól a sírhelyig, hogy ezzel is kifejezésre juttassák azt a bensőséges kapcsolatot, amely a megboldogultat a község mindenegyes lakosához fűzte.

Bernáthfalvi Bernáth Béla nyug. fősolgabíró halálát felesége született Wielinszky Irén és testvérbátyja Bernáth Aladár, Zemplén vármegye nyug. alispánja előkelő rokonsággal egyetemben gyászolják.

A zempléni Mép politikai hírei

Az elmúlt napokban dr. Kossuth Pál, a sátoraljaujhelyi kerület közszeretben álló országgyűlési képviselője meglátogatta Vajdacska és Bodrogszerdahely Mép-szervezeteit és a választmányok előtt tartott beszámolóiban ismertette az ország időszerű bel- és külpolitikai kérdéseit.

A központi vármegyei titkár, Ronkoy János, felkereste Bély, Zemplénagárd, Dámóc, Laca, Céke és Ricsé községek szervezeteit és fontos időszerű és gazdasági kérdésekről folytatott velük megbeszéléseket. Dorosnyák Gyula kerületi szervező titkár pedig Szegi, Szegilong, Bodrogkisfalud, Bodrogkeresztúr, Tokaj és Tarcal község Mép választmányait látogatta meg.

A cigándi bokréta Budapesten

Ebben az évben a rendkívüli idők és háborús nehézségek miatt szerényebb keretek között ünnepelte meg a magyar főváros Szent István napját. Így a gyöngyösbokréták közül is sokkal kevesebbnek a szereplésére került sor, mint az elmúlt esztendőben. A híres cigándi bokréta az azonban most is vendégül látta a főváros vezetősége és a Magyar Művelődés Házában rendezett ünnepélyen a közönség igen sokat tapsolt a cigándiak kedves táncainak és népi játékainak.

Különösen sok tapsra ragadtatták a közönséget a cigándiak híres májusfű táncai és az azokkal együtt bemutatott eredeti bodrogközi népdalok.

Ratonatemetés Sárospatakon

Iván Ferenc sárospataki lakos, a református főiskola Angolinternátusának hírséges alkalmazottja a hazája iránti kötelességteljesítés közben 29 éves korában kedden váratlanul elhunyt.

Holttestét hozzátartozói Sárospatakra szállították és pénteken délután helyezték örök nyugalomra a református egyház szertartása szerint a sárospataki református temetőkerében. A gyászszertartást Rásky Sándor főiskolai szenior vezette, az Angolinternátus nevében pedig Szabó Gyula igazgató mondott búcsubeszédet.

VILLÁM HIREK

✧ Pusztaradvány községben augusztus 16-án a reggeli órákban tűz ütött ki, amely a szeles időben gyorsan elharapódzott. A tűz olyan méreteket öltött, hogy a kassai városi tűzoltóságot is segítségül hívták. A kassai tűzoltóság a jelentés vétele után nyomban kiszállt a tűz színhelyére. Értésüléseink szerint a község egyrésze a lángok martaléka lett.

○ Pénteken egy újhelyi fiatalember jelentkezett a kórházban, szájából cernaszál lógott ki. Elpanaszolta, hogy halvadás közben „horogra akadt”. Az orvosok megállapítása szerint rejtélyes módon tényleg cernaszál nyelt a fiatalember, de horog nélkül. A cernaszál a nyelve tövében lévő apró szemölcsre tekeredett és ezért nem tudták kihúzni csak csipesszel.

♂ Legényen az országuton egy rejtélyes tárgyat talált. Óvatosan közszemlére tették a faluban, de senki sem ismert a tárgyra. Végül Újhelyben megállapították a szakértők, hogy egy női ruzsudacska van szó. Derék egy község, ahol még nem ismerik a ruzst és komolyan veszik a hatósági figyelmeztetést, mert éppen olyan könnyen fel is robbanhatott volna a rudacska. Szerencsére ezúttal nem repülőgépről esett le, hanem bizonyára női retikülből.

Gazdaasszonyt

(esetleg hadiözvegyet) keresünk óvadékkal mielőbbi belépésre gazdasági konyhánk önálló ellátására. Főzéshez, tejkezeléshez, baromfihoz, konyhakerthez jól értsen. Kizárólag irásbeli ajánlatokat Szabó gazdaság Csobaj Szabolcs vármegye címre.

SPORT

KVSC II. — Máv-Sac vegyes 4:2 (2:2)

Kassa. Barátságos. Nagyon szezoneleji mérkőzés volt. A Máv Sac sok próbajátékkal utazott el a mérkőzésre. Második a vezetőség a nyári hónapok alatt az új játékosok tudását szokta kipróbálni. Most azonban játszott egy-két olyan játékos is, akik már kiöregedtek és a következő szezonban még a tartalék csapatban sem használhatók.

Nagy baj van tehát a Máv-Sac ban és azt hisszük, hogy éppen ezen a helyen nem hagyhatjuk szó nélkül ezt a város egyetlen futbalcsapatának megmentése érdekében, mert ha ez így megy tovább, akkor kiesik az NB III.-ból a harmadik helyen végzett nagymultu csapat.

Máv-Sac—Munkácsi Máv SE 4:1 (3:1). Barátságos. Sátoraljúj hely. Vezető: Kustán. Szezoneleji mérkőzésen az új helyi csapat több gólt rughatott volna. Góllövők: I. félidő 14. percben Munkács Milies révén vezetéshöz jut, majd 18. percben Tiszolci II. révén egyenlít a Máv Sac. 28. percben Gyöngyössy, 42. percben Szolnoki 11-esből és a II. félidő 16. percében Goffa eredményez.

Bérbeadó

1943. évi október hó 1-től

három szobás verandás lakás mellékhelyiségekkel és kerttel.

Értekezés öv. Magyar Jánosné Széphalom

Adatok a Kormányzó Úr egykori tanítójának és a Szózat megzenesítőjének sárospataki diákéletéből

Rendkívül érdekes adatokra bukkant a napokban Gyúds József dr. egyetemi magántanár, a sárospataki kollégium tudós főkönyvtárosa. A subscriptiók könyvében bejegyzéseket talált Kállai Istvánra, az egykori debreceni tanítóra vonatkozólag, aki a harmadik elemében a Kormányzó Urat tanította. A bejegyzés szerint Kállai István Kovácsvágáson született 1833-ban és 1849-ben a pataki kollégium diákja volt.

Az egész ország lelkes szeretettel emlékezik meg augusztus végén Egressy Béni zeneszerzőről abból az alkalomból,

hogy most van száz éve a Szózat megzenesítésének. Budapesten több helyen is nagyszabású műsoros ünnepélyt rendeznek, mert a megzenesített Szózat százéves évfordulója egybe esik Egressy Béni születésének 130. évfordulójával. Azt aztán már kevesen tudják, hogy a borsodi származású Egressy Béni Sárospatakon diákoskodott. Amint dr. Gyúds József a napokban rábukkant az adataira, 1830-tól 1832-ig volt pataki diák és mint kitűnő énekes és zeneszerző, elnöke volt a híres pataki kórusnak is.

Százezer pengős kárt okozott Tiszalucon a tűzvész

Az elmúlt napokban Tiszaluc község határában lángborult a gróf Andrassy Manó uradalomhoz tartozó Nagyhát-tanya szertűskertje. A tűzvészrel a helyi tűzoltóság nem tudott megbirkózni, ezért segítségül hívták a miskolci tűzoltókat. A miskolci tűzoltóság segélycsapata Krisz Dienes tűzoltófelügyelő, ügyeletes tiszt vezetésével egy autófecskendővel vonult ki a tanyára.

A miskolci tűzoltóság lángban talált 1400 kereszt gabonát, 1700 kereszt szalmát, 500 métermázsa lóherét, 200 mázsa szénát és egy cséplőgépet. Megmentésre várt a tanya épülete és több kazal szemestermény. A tűz délután fél

5 óra tájban keletkezett a cséplőgép rossz tűzszekrényéből és a nagy szárazság miatt pillanatok alatt lángokban állt az egész szertűs kert. A hivatásos tűzoltóság összefogta a helyi erőket és a tüzet közrekapva, gátat vetett terjedésének, majd 7 órán át tartó szakadatlan munkával szétverte a tűzfészket s hajnali 3 órára beoltotta a tüzet.

A tűzoltásban részt vett a tiszaluci önkéntes tűzoltóság is.

A tűzoltóságok az égő szertű oltásánál közel félmillió liter vizet használtak fel. A fecskendőket egy tőből táplálták. A károsszeg 100.000 pengő körül van.

Komoly teljesítményrepüléseket végeznek a sárospataki Movero-tábor növendékei

Hosszu percek óta nézzük már az eget. De nemcsak mi, hanem szinte mindenki ezt teszi bent a városban is. Az utcákon meglassul a forgalom, a kereskedők kiállanak az üzlet elé, a hivatalnokok kikandikálnak a nyitott irodaablakokon, egyszerűen mindenki meredten bámulja az eget, mintha valami csodát várna onnan felfelé, a káotikus világnak a gyógyulására.

Pedig csak egy vitorlázó gép kering nesztelenül a városka felett. Innen indult el a bodrogparti rétről, s olyan ügyesen tornáztá fel magát a tiszta kékségben, hogy már valahol a Király-hegy magasságában csillan meg szárnyain a déli napsugár. Aztán még feljebb kuszik és a körülötte habosodó báránnyelőkben könnyedén bujdoskát játszik.

Idelent a Berekben, a Zemplénavármegyei Movero nyári kiképzőtáborában mindenki talpon van és a gyönyörűségtől dülledt szemmel kíséri ezt a pompás teljesítményrepülést. Velelünk van Erdélyi László gimnáziumi tanár az Aero szövetség helyi szervezetének lelkes vezetője és kérdéseinkre szíves készséggel adja meg a felvilágosításokat.

Három tanfolyam

— Ezen a héten már a harmadik korcsoporttal kezdődik meg a kiképző tanfolyamot. Mindegyik tanfolyamunk három héttel tartott, s általában 25 növendéke volt. A fiúk állandóan itt élnek a szabadban és katonai sátrakban laknak.

— Szakszempontról volt-e valami különbség az egyes korcsoportok munkája között?

— Elég nagy különbség volt. Az első csoportba voltak beosztva a legfiatalabbak, akik csak most ismerkedtek meg a vitorlázórepülés alapfogalmaival. A második tanfolyamnak azok az ifjak voltak a résztvevői, akik az A-vizsgát már letették és ez alatt a három hét alatt szerezték meg a B-vizsgát. Most pedig a C-vizsgára készülöket gyűjtöttük össze, ók — mint ez a mostani „fenti” példa is mutatja — már komoly teljesítményrepüléseket is végeznek.

— Milyen gépekkel történik a kiképzés?

Kétüléses Cimbora

— Nekünk magunknak is van né-

hány gépünk, de sokat kaptunk a Horthy Miklós Nemzeti Repülő Alap vezetőségétől is, így összesen 11 elsőrendű gép áll a fiúk rendelkezésére, sőt Esztergomból egy Cimbordát is kaptunk, amelyet motoros gép hozott el Patakra. A Cimbora kétüléses, vagyis az oktató a hátsó ülésben a növendék mögött ül, figyeli a növendék munkáját és közben magyaráz is neki. Egyébként most azért nem vagyunk fent a hegyen, az ottani hangárainkban, mert nem lejtőmenti vitorlázó kiképzés történik, hanem a magasba lendítést csőrökocsival végzi. A kezdőket természetesen csak a földön huztuk, s csak a haladókat repítjük a csőrökocsival a magasba. Ők aztán megfelelő magasságban kioldják a gépről a kötelet és szárnyra kapnak.

— És mibe kerül a fiuknak ez a táborozás?

— Semmibe, mert mindent a Nemzeti Repülő Alap fizet. Igazán elsőrendű étkezést kapnak, úgyhogy táborból mindnyájan meghízva, megerősödvé mennek haza. Még ruháról is gondoskodtunk,

Elcserélném motorkerékpárom egy nagyobb méretűre, esetleg vennék egy jókarban lévő használt motorkerékpárt.

Érdeklődni lehet: tel. 42 48. Helyben.

mert itt mindenkinek a repülő egyruhában kell járni. A napirendjük teljesen katonás. Minden kedvező szellet kihasználunk, hogy a fiúk mennél többet tartózkodjanak a felhők közt. Ha a rossz idő akadályozza a repülést, akkor elméleti oktatással töltjük az időt, s megismertetjük őket az aerodinamika és a repülőgépvizetés kérdéseivel.

Nincs ok aggodalomra

— Milyen érzésekkel engedik el a szülők gyermekeiket a táborba?

— Eleinte aggódnak a fiukért, különösen az édesanyúk, de aztán hamar megnyugodnak, mert itt semminemű baleset nem történhetik. Igazán nyugodtan állíthatjuk, hogy talán még a vonaton való utazás is több szerencsétlenséggel szokott járni, mint a vitorlázó repülés. Többen eljötték a táborba és személyesen győződtek meg arról, hogy a fiúk mennyire megszerették a vitorlázást, s az nemcsak katonai szempontból fontos, hanem mint sport is rendkívül kellemes és élvezetes szórakozás.

— Az országnak melyik vidékéről sereglettek egybe a tanfolyamok növendékei?

— Elsősorban természetesen Zemplénből, így Sárospatakról és Sátoraljúj helyről van a legtöbb növendékünk, de sokan vannak Budapestről, Kassáról, Egerből, Ungvárról, Nyiregyházáról is. Diákok, kereskedő és iparos tanulók együtt, teljesen baráti közösségben élnek. Dicsérettel kell megemlékeznünk a munkaadókról, akik felismerve a tanfolyamok nagy nemzeti jelentőségét, a legnagyobb készséggel engedték el a tanulókat a Movero-táborba.

A továbbiakban megtudjuk még, hogy a tábornak Faltysz Ferenc mérnök, egyesületi elnök a vezetője, míg az oktatói munkát Tóth Bertalan főoktató, Serbelisz Károly és Hlavnyai László műegyetemi hallgatók, mint oktatók, valamint Tarits Zoltán gimnáziumi tanuló, segédoktatók végzik.

Közben a Cimbora közel ezerméteres magasságba kuszott fel, s mint valami őskori madárszörnyeteg kering a fejünk felett. Most vesszük csak észre, hogy két gölya megirigyelte a gép dicsőségét és felzárkózott a szomszédságába. Sokáig elgyönyörködünk még benne, amint szárnyrebbentés nélkül, méltóságteljesen usznak mind a hárman a szilvakék magasságban.

Hegyi József

Okleveles

szőlő-, bor- és gyümölcskezelő 30 éves gyakorlattal újvőre állást keres

Cím: Radvánc, Hangya Szövetkezet. Utolsó posta: Ungvár.

Szám: 8305/1943.

Zemplén vármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény

A nagyrozvágyi körjegyzőségnél lemondás folytán megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A kinevezett tisztviselőt az állással egybekötött és a jogszámbályokban megállapított illetmények illetik meg.

Természetben lakás nincs.

A pályázati kérvényt Zemplén vármegye Alispánjához kell címezni és a 37.200/1943. B. M. számú rendelet 4. §-ában foglalt rendelkezések szerint kell felszerelni. A pályázati kérvényt az a pályázó, aki már közszolgálatban áll, előjáró hatóságánál, (hivatalánál) míg az, aki közszolgálatban nem áll, annak a járásnak főszolgabírájánál, illetőleg annál a polgármesternél nyújtja be, akinek a területén lakik.

Pályázati határidő: a jelen pályázati hirdetménynek a Budapesti Közlönyben való megjelenését követő naptól számított 15 nap. Sátoraljúj hely, 1943. évi augusztus hó 5-én.

Bornemisza Miklós sk. alispán.

3050

MI

Oldalán táskák, fényes és testőregy házról-házról, míg nemig üres...
itt oszt a baj... ott visz szeret... Hol kísértet, h... égi jelenség.

Az első... 10 órától reg...

— Eljegy... Évát eljegyezt... Gyula m. kir.

— Leven... Bolyban. A... augusztus 22-én... ram kíséretében... nagyszabású... dődik tábori... peczky Béla... nár celebrál... telésének sz... plébános és... végzik. Az U... peczky Béla k...

— Áthely... miniszter Zsig... újhelyi detektív... kemétre helye... detektív gyors... latban lapunk... sátoraljúj hely...

— Házas... és Farkas Istv... rencsi laptár... 10-én házassá...

— Orvos... (Wittich) Lajc... Erzsébet köz... orvosa szabad... Új telefon szá...

— Romb... torinói ter... bombázások a... badólt az eg... templom is, s... száműzetése i... ahonnan utol... hamvadt az... is, melyet Kó... tiszteleteken.

Verbóczy

mindenfélé... szánvitél... Legújabb... adja méltán... Budapest, IX.

— Intern... rádi gazd... szolgabírája... latos munkát... tiszakarádi la... 15 hold földje... művelésével... hanem naplo... töltötte idejét.

— Gazd... kötelesség... cikkeket Bölcsk... kódó a Magya... A magyar fal... 24 oldalas te... és bőven tár... fontos ügyek...

353—352/1943

Arver... Dr. Zinner... viselt végre... szenvedő ell... és jár. erejéig... alábbi ingósa... hájtást szenved... ségben leendő... 1943. évi at... nak délelőti... amikor a bir... és autómotor... legtöbbet igér... lett, szükség... E. r. értelmé... fogom árverez... Sátoraljúj h...

3058

MI UJSÁG?

Levélhordó

Odalán táska,
fényes és testes.
Megy házról-házra,
mignem üres lesz.

Nem sejtí 6 sem,
hogy a kezében
öröm vagy gyász van.

Itt oszt a bajból,
ott visz szerencsét.
Hol kísértet, hol
égi jelenség.

Közömbös és gyors,
maga a vaksors,
— egyenruhában.

Bódás János

Az elsőtétítés lakóházakban este 10 órától reggel 3 óráig tart.

— **Eljegyzés.** Borosjenői Kádár Évát eljegyezte dr. olcsvári Olchváry Gyula m. kir. rendőrfogalmazó.

— **Leventeotthon avatás Bolyban.** A bolyi Levente Egyesület augusztus 22-én avatja fel gazdag program kíséretében levente otthont. A nagyszabású program 10 órakor kezdődik tábori misével, melyet dr. Skripiczky Béla kassai r. kat. hitoktató tanár celebrál. A leventeotthon megszentelésének szertartását Mécs László plébános és Nagy József ref. lelkész végzik. Az innapi beszédet dr. Skripiczky Béla kassai hitokt. tanár tartja.

— **Áthelyezés.** A m. kir. belügy-miniszter Zsigmond Zsigmond sátoraljaujhelyi detektívét saját kérelmére Kecskemétre helyezte. Zsigmond Zsigmond detektív gyors áthelyezésével kapcsolatban lapunk utján bucsuzik el kedves sátoraljaujhelyi ismerőseitől.

— **Házasság.** Lehrbaum Katalin és Farkas István az Uj Hegyalja c. szerencsi lapjárunk kiadója augusztus 10-én házasságot kötött.

— **Orvosi hír.** Dr. Hollóházy (Wittich) Lajos, a zempléni vármegyei Erzsébet kórház fő- és gégeszakorvosa szabadságáról visszaérkezett. — Uj telefon száma: 42-38.

— **Rombadólt Kossuth Lajos torinói temploma.** A legutóbbi bombázások alkalmával Torinóban rombadólt az egyik valdens református templom is, melybe Kossuth Lajos száműzetése idején rendszeresen járt s ahonnan utolsó útjára is kísérték. Elhamvadtt az a biblia és énekeskönyv is, melyet Kossuth használt az istentiszteleteken.

Verbőczy jogi szeminárium

mindentféle jogi vizsgákra, államszámviteltanra is előkészít. Legújabb jegyzetelt bérbe is adja méltányos feltételek mellett. Budapest, IX., Üllői-ut 3. Tel.: 187-689.

— **Internáltak egy tisztakarádi gazdát.** A sárospataki járás főszolgabírája egy internálással kapcsolatos munkatáborba vitette Vajda István tisztakarádi lakost. Kiderült róla, hogy 15 hold földje van ugyan, de azok megművelésével egyáltalán nem törődött, hanem naplopással és korcsmázással töltötte idejét.

— **Gazdák, akik teljesítették kötelességüket** címmel irt vezető-cikket Bölcskéi Sándor egerági gazdálkodó a Magyar Föld legújabb számában. A magyar falu képes hetilapja most már 24 oldalas terjedelemben jelenik meg és bőven tárgyalja a gazdákat érdeklő fontos ügyeket.

353-352/1943. vgt. szám.

Árverési hirdetés.

Dr. Zinner Ferenc ügyvéd által képviselt végrehajtó javára végrehajtást szenvedő ellen 114 P 28 f. tőke és jár. erejéig 1943 évi július hó 12. napján lefoglalt és 1600 Pre becsült alábbi ingóságokra az árverésnek végrehajtást szenvedő lakásán, Ladamóc községben leendő megtartására határnapul 1943. évi augusztus hó 27. napjának délelőtti 10 óráját tűzöm ki, amikor a bírósággal lefoglalt cséplőgép és autómotor s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szűkség esetén az 2610/1931. M. E. r. értelmében becsáron alul is el fogom árverezni.

Sátoraljaujhely, 1943. aug. 3.

Hazay Béla sk.
kir. íbírósági végrehajtó.

3058

Vitéz Thuránszky László államtitkár átvette hivatalát a miniszterelnökségen

A miniszterelnökség tisztviselőikara szerdán üdvözölte vitéz Thuránszky Lászlót abból az alkalomból, hogy átvette a miniszterelnökségen a politikai államtitkár tisztségét. Bárcziházi Bárczy István államtitkár mondott nagyhatású üdvözlőbeszédet, örömeinek adva kifejezést, hogy mint zempléni származású ember köszönheti Thuránszky Lászlót, Zempléni vármegye jeles fiát.

A üdvözlőbeszédre válaszolva vitéz Thuránszky László államtitkár megkö-

szönte a miniszterelnökségi kar bizalmát. Bajtársaságot és fegyelmességét kért tisztviselőitől, hangsúlyozva, hogy a fegyelmesség egyenlő a felelősségtudattal és a felelősségvállalással. A miniszterelnök vállaira ma rendkívüli teher nehezedik. Ezt a terhet könnyíteni, ebből a felelősségvállalás által valamit átvenni: ez a mi kötelességünk. Az egybegyűlt lelkes éljenzéssel fogadták vitéz Thuránszky László szavait.

Ma délután temetik az elhunyt Berthold Werner Géza őrnagyot

Augusztus 18-án, szerdán este 10 órakor ismét egy érdemes, hosszú közszolgálati pályát kemény akarással végigküzdő férfi hunyta le örök álomra szemét. Gyászuójuk Berthold Werner Géza ny. őrnagyot, aki 57 éves korában hosszas szenvedés után adta vissza nemes lelkét Teremtőjének.

Berthold Werner Géza m. kir. idt. ny. áll. őrnagy, Zemplén vármegye vitézi székartója, becsülettel végigküzdötte az első világháborút és mint nyug. állományú őrnagy éveken keresztül volt Zemplén vármegye vitézi székartója. A bronz Signum Laudis a kardokkal, Károly csapatkereszt és a sebesülési érem tulajdonosa. Katonás alakját min-

denütt szeretettel fogadták nemcsak a városban, hanem a vármegyében is, ahol csak megjelent. Aki ismerte, vagy csak pár szót is váltott vele, végtelenül megszerette. Mindenkinek minden bajában készséggel segített, egész életét és munkásságát az igazi katonai pontosság jellemezte. Halála nagy veszteség nemcsak a vitézi széknek, hanem az egész vármegyének.

Halálát felesége, született Blazsek Irén és Géza fia, valamint előkelő és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután 5 órakor lesz az evangélikus egyház szertartása szerint az Erzsébet kórház udvaráról.

Izgalmas éjszakai üldözés után elfogtak egy betörőt a megyeháza előtt

Izgalmas betörőüldözésben vettek részt a szombatról vasárnapra virradó éjszaka a Horthy Miklós-ter kezei járók. Az utca közönsége hangos kiabálással utánairamodott egy menekülő betörőnek és az őrszemes rendőrnek a közönség közreműködésével sikerült is elfognia a betörőt a vármegyeháza előtt Bordás Jaczkó Gyula 25 éves sátoraljaujhelyi lakos személyében.

Bordás Jaczkó Gyulát a rendőrkapitányságra kísérték, ahol kiderült, hogy az éjjeli körüli órákban vakmerő betörésre vállalkozott a rovtimultu fiatalember. A több mint két méter magas kőfalon bemászott dr. Szentandrassy Pál polgármesterhelyettes lakása udvarába, majd a lakásba és onnan több ezer pengő értékű ezüstneműt és ruhaféléket akart elvinni. A vallomásból kiderült, hogy a család egyes tagjai még ébren voltak, ezért a lefekvésig nyitva hagyták az ebédlő ablakát. A tolvaj ezen keresztül hatolt be az udvarról a lakásba és ott összecsomagolta az ezüst evőkészletet, több ruhadarabot és a

csomagot letette az ablak alá. Ugy látzik, mohóságában még újabb zsákmányt szeretett volna összecsomagolni, mert visszamászott az ebédlőbe, ekkor azonban a polgármesterhelyettes felesége meghallotta a zajt és segítségért kezdett kiáltani. Bordás Jaczkó erre mindent otthagya, kiugrott és az utcán menekülni igyekezett. A járőrelők azonban üldözésbe vették és a Főtéren szolgálatot teljesítő rendőr elfogta.

Kihallgatás alkalmával eleinte tagadni kezdett. Azt hangoztatta, hogy az utcán részeg emberekkel veszett össze, azok meg akarták verni, azért menekült előlük. Konok tagadásából hosszú ideig nem engedett, ekkor azonban megmótozták és megtalálták nála azokat a kombinált szekrénykulcsokat, amelyeknek a segítségével az ezüstneműekhez és a ruhákhoz hozzájutott. Ugy látzik, a kulcsokról menekülés közben ijedtében elfelejtkezett és magánál hagyta. Miután a rendőrség minden kétséget kizáróan meggyőződött arról, hogy ezek a kulcsok dr. Szentandrassy Pál laká-

Szám: 8957/1943.

Zemplén vármegye alispánjától.

Pályázati hirdetés.

A tolcsvai segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek. A kinevezett tisztviselőt az állással egybekötött és a jogszabályokban megállapított illetmények illetik meg.

Természetbeni lakás nincs.

A pályázati kérvényt Zemplén vármegye Alispánjához kell címezni és a 37.200/1943. B. M. számú rendelet 4. §-ában foglalt rendelkezések szerint kell felszerelni. A pályázati kérvényt az a pályázó, aki már közszolgálatban áll, előjáró hatóságánál (hivatalánál), míg az, aki közszolgálatban nem áll, annak a járásnak főszolgabírájánál, illetőleg annak a polgármesternél nyújtja be, akinek a területén lakik.

Pályázati határidő: a jelen pályázati hirdetésnek a Budapesti Közlönyben való megjelenését követő naptól számított 15 nap. Sátoraljaujhely 1943. évi augusztus hó 14-én.

Bornemisza Miklós s. k.
alispán.

3053



sának szekrénykulcsai, a betörő megtört és mindent bevaltott.

A kihallgatási jegyzőkönyvek befejezése után Bordás Jaczkó Gyulát előzetes latartóztatásba helyezték és bekísérték az ügyészség fogházába. Ügyében minden valószínűség szerint a rögtönítelő bíróság fog ítélni.

— **Adomány a szegényháznak.** Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság igazgatósága 50 pengő adományt küldött a városi szegényház részére.

— **Tűz Ócsanálson.** Csütörtökön a korareggeli órákban kigyulladt Surányi András ócsanálói gazda lakóháza. A nagy szárazság miatt a tűz gyorsan terjedt és pillanatok alatt leégett az egész tető. Az oltást mindjárt megkezdtek, s enek köszönhető, hogy más épületben nem esett kár. A lakóház teljesen a lángok martaléka lett. A nyomozás a tűz okának kivizsgálására megindult.

— **A Zempléni Fáklya uj száma.** Rendkívül gazdag és változatos tartalommal jelent meg a Szerencsen működő Fáy András Társaság folyóiratának, a Zempléni Fáklyának uj száma. A nyári számba Mitrovics Gyula, Máriássyné Szemere Katinka, Zombori Andor, Farkas Andor, Almásy György, Novák István, Bálint Béla, Novák Sándor, Farkas Dezső, Dragorits Eugénia és Novák József irtak elbeszélést, verset, tanulmányt és hosszabb-rövidebb beszámólót.

MEGHÍVÓ.

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület Lótenyésztési Szakosztálya 1943. évi augusztus hó 27. napján, pénteken délelőtti 10 órakor Sátoraljaujhelyen az alispáni kis tanácssteremben ülést tart.

— **Uj film egy volt pataki diák főszereplésével.** Most került bemutatásra Budapesten egyszerre három nagy moziban is a Kőlcsonadott élet c. új magyar film, amelynek külön érdekessége, hogy Muráti Lili mellett a férfi főszerepet Borsovai Lengyel László, egy nem régen felfedezett színész játsza. Borsovai Lengyel László néhány évvel ezelőtt érettségizett a sárospataki református gimnáziumban.

— **Vásártartás engedélyezése.** Zemplén vármegye alispánja Gesztely község előjárósága kérelmére a június 22-én a ragadós száj és körömfájás miatt elmaradt országos vásárra helyébe augusztus 24-ére pótvásár megtartását engedélyezte.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírósgától.

1943. Pk. 5854. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg közhírré teszi, hogy az állítólag elvesztett következő okirat: a Magyar-Olasz Bank R. T. sátoraljaujhelyi fiókjánál 110. tételszám alatt beszolgáltatott K. 600 n. é. hadikölcsön kötvény „Bejelentési jegyzéke” megsemmítése iránt az eljárást Koss Zsigmond sátoraljaujhelyi lakos kérelmére folyamatba tette. Ennélfogva felhívja az említett okirat birtokosát, hogy a jelen hirdetésnek a Budapesti Közlönyben történt beiktatását követő naptól számított egy év alatt az okiratot a bíróságnál mutassa be, mert ellenkező esetben a bíróság azt a jelzett határidő letelte után a folyamodó újabb kérelmére semmisnek fogja nyilvánítani.

Sátorallaujhely, 1943. augusztus 3-án.
Dr. Kabina Géza s. k. kir. járásbírósgági elnök.

A kiadmány hitelül:

Szabó s. k.
irodaigazgató.

3052

ÜZEN A FRONT

Kovács Ferenc szakaszvezető az F. 629. sz. tábori postaszámról üzeni Sátorlajuhely Pázsit-utca 7. sz. alatt lakó hozzátartozóinak és minden barátjának, ismerősének, hogy jól van, ne aggódjanak érte. A szerkesztőséget értesíti, hogy a Zempléni bajtársaival együtt rendszeresen megkapja, igen örülnek neki, mert itt kint messze orosz földön eljuttatja hozzánk a legújabb hazai híreket. Örömmel olvasom a Zempléni és minden szám elolvasása után lelki felgyógyulást érzek. Szeretők feleségemnek és két aranyos gyermekemnek sok-sok csókot küldök.

Hasonlóképpen csókjaikat és szeretetteljes üdvözlőket küldik a Z. 364-es tábori postaszámról:

Benkő Zoltán hdp. örm. feleségének Tiszalucra, szüleinek és jóbarátainak Sátorlajuhelyre, Mátyer Géza tisz. szkv. testvéreinek és ismerősöknek Sátorlajuhely, Solymosi László szkv. családjának, szüleinek és a Zempléni összes munkatársainak Sátorlajuhely, Ihdth Géza szkv. szüleinek és Urbán Ilonkának Rudabányácska, Otrosinka Géza tizedes családjának, szüleinek és testvéreinek Sátorlajuhely, Bodnár Bertalan szkv. családjának és szüleinek Kovácsvágás, ifj. Bányai József tizedes szüleinek és jóismerősöknek Rudabányácska, Dargó József örv. szüleinek Sátorlajuhely.

Mindnyájan jól vannak és egészségesek.

MOZI

- Szombaton, augusztus hó 21-én: A varieté csillagai. (Magyar.)
Vasárnap, augusztus hó 22-én: A varieté csillagai. (Magyar.)
Hétfőn, augusztus hó 23-án: A varieté csillagai. (Magyar.)
Kedden, augusztus hó 24-én: A varieté csillagai. (Magyar.)
Szerdán, augusztus hó 25-én: Fruska. (Német)
Csütörtökön, augusztus hó 26-án: Fruska. (Német)
Pénteken, augusztus hó 27-én: Illuzió. (Német)
Szombaton, augusztus hó 28-án: Házasság. (Magyar.)
Vasárnap, augusztus hó 29-én: Házasság. (Magyar.)
Hétfőn, augusztus hó 30-án: Házasság. (Magyar.)
Kedden, augusztus hó 31-én: Házasság. (Magyar.)

Az előadások délután háromnegyed 6 és este 8 órakor kezdődnek. A nyári hónapokban vasárnap és ünnepnap délután külön előadás nincs.

Fruska. Németnyelvű filmvígjáték. Hőse egy iparmágnás leánya, aki a rákényszerített házasság elől egy hajóra menekül. Ennek a hajónak a tulajdonosa a szerelmi bűntudatba esett olasz gróf. Természetesen a boldogság sem marad el. Kisérőfilmek: Ufa és Luce világhíradók.

Illuzió. Németnyelvű filmvígjáték. A Magyar Vöröskereszt Egylet sátorlajuhelyi Fiók Egyletének rendezésében kerül bemutatásra a kitűnő német film, amely egy Bécsben vendégszereplő színészről és egy bécskönyeki földbirtokos szerelmi játékának története. Érdekes és feltétlenül meg kell nézni. Kisérőfilm: A Rott völgyben, kulturfilm.

Házasság. Magyar nyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Muráti Lili, Páger Antal, Perényi László és Zsille Margit. Vasváry János óriási sikert ért el színdarabja filmen. Egy szórakozni vágyó mondain asszony és egy hivatásának élő orvos házassága. A film rendkívül szellemesen mutat rá mindkét fél hibájára. Az asszony nemsokára rájön életének léhaságára és rájön, hogy mennyire szereti férjét. Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhíradók.

413/1943. vh. szám.

Árverési hirdetés.

Királyhelmei Gazd. és Keresk. Bank Rt. végrehajtató javára 642 P 80 f. tőke és jár. kielégítésére lefoglalt és 2700 P-re becsült cséplőgarnitúrát Nagygéresen 1943. évi szeptember hó 10 én el fogom árverezni.

Királyhelmei, 1943. augusztus 10-én.

Udvarhelyi Béla sk. kir. bírósági végrehajtó.

Lódíjazás és fogatverseny Királyhelmei és Szerencsen

A Zempléni Gazdasági Egyesület, a lótenyésztési szakosztály és a perbenyiki m. kir. ménleparancsnokság közreműködésével szeptember 9-én, csütörtökön Királyhelmei és szeptember 11-én, szombaton Szerencsen mindkét helyen a vásártéren reggel 8 órai kezdettel lódíjazást és fogatversenyt rendez.

Feltételek: 1. csoport. Törzskönyvezett anyakancák szopócsikóval. I. díj 100 P., II. díj 60 P., III. díj 40 P. A további díjazott öt ló tulajdonosa díszoklevélben részesül.

2. csoport. 3-4 éves kancacsikók tekintet nélkül arra, hogy törzskönyvezettek-e vagy sem. I. díj 80 P., II. díj 50 P., III. díj 30 P. A további díjazott öt csikó tulajdonosa díszoklevélben részesül.

3. csoport. 1-3 éves csikók nemre való tekintet nélkül (paripák is). Fontos a helyes tartás, a gondozás és pataápolás. I. díj 50 P., II. díj 30 P., III. díj 25 P. A további öt csikó tulajdonosa díszoklevelet kap.

4. csoport. Fogatdíjazás (szerszám, hám, kocsi vagy szekér). I. díj 60 P., II. díj 40 P., III. díj 30 P. A további három díjazásra érdemes fogat tulajdonos díszoklevélben részesül.

5. csoport. Csikóverseny 1000 méteren szőrén pruszlik, lobogósingben és gatyában. I. díj 60 P., II. díj 40 P., III. díj 30 P.

6. csoport. A három legszakosítottabb vasalt, illetve körmözött ló kovácsának egyenként 50 pengő jutalomdíj.

Nevezési díj csikónként és lovanként 2 P., mely összeg a rendezőbizottság pénztárába közvetlenül a díjazás előtt fizetendő be.

Gyümölcsstermésünket (kb. 2 waggon szilva és alma) fáról eladjuk

Szabó gazdaság Csobaj. Telefon 3.

A baromfi és a tojás forgalmának szabályozása

A rendelet hatálya alá tartozik mindenféle élő és leölt baromfi, továbbá azok bontásából származó termékek és a tyuktojás.

A beszolgáltatási köteleesség teljesítésére szánt baromfit és tojást 1944. június 30-ig kell a jogosított kereskedőnek, vagy a hatóság által feljogosított más vásárlónak vételre felajánlani.

A beszolgáltatásra szánt baromfinak elősúlyban darabonként legalább a következő súlyt kell elérnie: csirke 1943. augusztus 31-ig 1 kg., azután 60 dkg., tyúk 1 kg., gyöngyös 80 dkg., pulyka 3 kg. hizott vagy hizalt liba 5 kg., hizott vagy hizalt kacska 3 kg., a tavaszi keltetési libát és kacsát a keltetés évének szeptember 15. napjáig a beszolgáltatási köteleesség teljesítésére felajánlani nem szabad.

A kereskedő vásárlási területén köteles a vételre felajánlott baromfit és tojást a hatóságilag megállapított termelői áron megvásárolni, azonnal átvenni és kifizetni. A kereskedő köteles a vételt az eladó gazdákönyvébe bejegyezni és vételi jegyet kiállítani.

Tíz kg.-nál kisebb mennyiségű ba-

romfi — a hizott liba és kacska kivételével — vagy tojás vételénél a kereskedő vételi jegye helyett árúbélyeget ad az eladónak. Ebben az esetben a vételt az eladó gazdákönyvébe bejegyezni nem szabad. A gazdálkodó az összegyűjtött árúbélyegekkel havonként egyszer jelentkezhetik a közösi előjáróságnál, amely az árúbélyegeket átveszi, a beszolgáltatási gazdákönyvébe bejegyezi és nyilván tartásba veszi. Hizott liba és kacska vételénél minden esetben vételi jegyet köteles a kereskedő kiállítani. A vételi jegy vagy árúbélyeg csak tényleg megvásárolt baromfiról vagy tojásról állítható ki.

Élő és vágott baromfit és tojást az ország területén egyik községből a másikba szállítani csak szállítási igazolvánnyal szabad. Kivétel képez két darab tyúk vagy négy darab csirke, vagy 1 darab pulyka élő vagy leölt állapotban, továbbá 2 kg. tojás amely mennyiséget kézi poggyászként bárki szállíthat, vagy postai szállításra feladhat. A közösi előjáróság szállítási igazolványt csak akkor állíthat ki, amennyiben biztosítva látja, hogy a gazdálkodó beszolgáltatási köteleességének eleget tud tenni. Hizott libára, vagy kacsára szállítási igazolvány nem állítható ki.

A gazdálkodó hizott libát, vagy kacsát közvetlenül fogyasztók részére nem adhat el. Ugyiszintén tilos baromfit és tojást házalás útján forgalomba hozni.

Megélhetést biztosító szállítmányozási vállalat elnyűs feltételek mellett átvehető. Cim a kiadóhivatalban.

Szám: 14.681/1943.

A m. kir. rendőrség vidéki főkapitánya.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A m. kir. rendőrség vidéki főkapitánysága (Budapest, VI. Bajza-u. 52. szám) a felügyelete alá tartozó garanyi, ricsei, csörgői, kolozsvári kisegítő toloncházak tisztviselői, őrszemélyzete és őrzeteseinek élelmezésére nyilvános verseny tárgyalást hirdet.

Az ajánlatokat 1943. évi augusztus hó 28. napjának délután 11 óráig a m. kir. rendőrség vidéki főkapitányságához (Budapest VI., Bajza u. 52.) a részletes verseny tárgyalási hirdetményben írt módon kell beadni.

A részletes verseny tárgyalási hirdetményt, amely magában foglalja az összes szállítási feltételeket és előírja az ajánlat megtételének módját, valamint az „Ajánlat” mintáját, érdeklődők személyesen átvethetik vagy postai úton kérhetik a m. kir. rendőrség vidéki főkapitányságától, továbbá a sátorlajuhelyi és kolozsvári kapitányságok vezetőjétől, vagy pedig a m. kir. rendőrség vidéki főkapitányságának garanyi, ricsei, csörgői és kolozsvári kisegítő toloncházának vezetőjétől.

Budapest, 1943. augusztus 6.

A főkapitány helyett:

Porubszky főkapitányhelyettes.

3946

Tánc vigalmiadójeget nélkül táncolhat a „Vigadóban”

minden szombat és vasárnap este, Délben sörzene is! Hangulatos női jazz zenekar! Kitűnő Hangya italok.

SÖTÉT SAROK

Terjed a dohányzási szenvedély

Kedves Zempléni! Legutóbb az egyik trafik előtt a dohányért sorbanállók között felfedeztem nemcsak olyanokat, akik nem dohányoznak, nem dohányoztak és valószínűleg nem is fognak dohányozni, de felfedeztem én ott hátulzáró gyermekeket is járnai alig tudó aggyastyánokig mindenféle rendű és rangú polgárokat, akik mind dohányra vártak.

Sikerült azután megállapítanom, hogy ez miért van. Hát valahogy így:

Hazajón a hivatalból a papa, iskolából a gyermekek. Papa földönkívül iskolai hallgató csemetéit és elviszi őket körutára a városba. Minden trafik előtt megállnak és hosszas szimatolás után külön-külön bemennek cigarettát venni. A trafikosa papának ad négyet, az idősebbik fiúnak kettőt, de a legkisebb első elemistának már fejét csóválva ad egyet.

Igy megy azután minden trafik előtt és otthon végelszámolást rendez a papa és megállapítja, hogy — bár sok mászkalással, — de több cigarettát szedett össze, mint kellene. Vagy — sohasem lehet elég sokat? (Egy irigy pipás)

Véres karmok. Kedves Zempléni! Azt mondjuk: mindenkinek dolgozni kell, fokozni kell az energiákat, a férfi erőket lehetőleg nőekkel helyettesíteni. Hiszen vannak is nők, akik lelkesen dolgoznak.

Csak azt szeretném tudni, mit dolgoznak azok a némely helyeken újabban felburjánzott egyszerű, nagyönis kispolgári igényeikben azonban hihetetlenül mohó, tudatlan és csak testi formáikkal érvényesülni akaró leányok, amelyek a manikürrsalonokban napról napra vastag körömlakkal pemliztetik be ma is a körmeiket. Ki lehet menni ezzel a kertbe palántát rakni? Lehet mosni, mosogatni, nagytakarítást végezni, csecsemőt kezelni? Lehet-e így az országot, a közösséget szolgálni?

Vagy csak moziba lehet menni vele, hogy a lehetőleg tekintélyesebb kinézetű idegen „urinőnek” nézze a kéz olcsóillatú tulajdonosát? Tisztelettel: Egy normális körmű munkásleány.

Erkölcsei feketepiac. Rossz nyelvek azt hisztelik, hogy egyes hivatalokban hiányzik a kartársi szellem.

Sokan társadalmi rétegek felett törnek pálcát akkor, amikor egyéni hibák dominálnak

Erre a tévedésre vagyok merész rámutatni.

Nincs itt semmi hiba a közösségi szellemmel, csak pl. valaki balfelől el-elji: „hja Rendes Pál kartárs ur tegnap is a Nagy hazugság kerthelyiségében csókolta a cigányt — és az az új gyákon sem olyan, mint aki dolgozni akar. — Na, nem rossz indulat. Még sóhajt is hozzá, mondván: Nagy kő esett le a szívemről — ezt is elintéztém!

S az eldobott rágalom száll, száll míg meg nem akad a főnök asztalán. Talán még a minősítési lapra is rákerül.

Elszomorító, hogy ezeknek az alakoknak meghallgatójuk és pártfogójuk is akad!

Nem régen hallottam csevegni az ilyen személyi kedvtelésekről. Valaki mintha azt mondta volna: A személyeskedés hivatalból nem üldözendő.

— De a rágalmazott igen? — kérdezem én.

Üdvösebb lenne egymás befeleltetése helyett komoly munkával az egység útját egyengetni. Faragó Ferenc.

Megjelenik sz... Előfizet... Egy évre... Fél évre... Negyed évre... Kéziratokat... Felelős... Dr. BOGY

Heti

Szent

Első szent szózatot intézte... Kállay Miklós... goztatta, hogy nem állott és... zet hazafiságba és nyugalomba egy ember áll... mögött. Egy v... térti — mond... István király t... jött népe a ny... reszténységet, védett kelettel

Hangsúlyozta... hétszáz esztende az aranybulla ennek eredménye rendezkedésün... gyar életünk. akarjuk és fo... meg nem aláz... nem alázva s... talán, mint a... értékünk és e... sok bajt szerz... a magyar érté

Ebben a s... országban a l... miniszterelnök... szert, nem a... öltöztetését, ha... Szolgálat tenn... ezt a népet, d... az ország, a n... a magyar élet... van a rend... bukik a nemz... a mi vesztünk... sem a határon... gunk feleltünk... lünk magunké... éljük, remélh... tünk égő hata... mi gyújtottunk... a mi kis port... zunk, ha réser... meg, majd ki... és mi segíthe... nak elföldelés

Ez hivatás... vár, — az ig... állítás, a rend... Ehhez kell itt... zett erős had... gulation és n... barátok megé... De hogy h... félre kell tasz... tokat és kicsi... Mert ezek za... egész nemze... gondoltak, áll... hasam követ... embereknek... áldozatai.

Ne túrjunk... séget, — mo... Teljesen tájé... bálják az ors... zásba belevin... ingadoznak... hogy az arra... tek, teljes fel... gelve és mi... a nagy kérdé... Hangoztatta... nem engedi... hűség és n... Nem engedi... lyan a Szent... zetet, az az e... is sorakozunk... lenni óráit új... szent Király út... is élni és bol